

## شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية المختصرة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

### مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة - ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ التي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ وبيان الدخل المرحلي وبيان الدخل الشامل المرحلي لفترة الثلاث أشهر والستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وبيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي وبيان التدفقات النقدية المرحلي لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) إعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هي من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم (٢٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

### النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

إرنست ويونغ

بتوقيع

أندرية كسباريان

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٣٦٥

٤ أغسطس ٢٠١٦

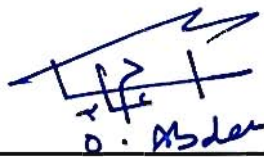
أبوظبي

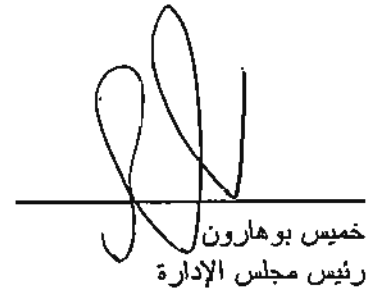
شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي (غير مدقق)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
٢٥٢,٦٤٢,١٣٤	٢٦٣,١٩٣,٠٧٠	٣	النقد والأرصدة لدى البنوك
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٤	وديعة قانونية
١٠٣,٠٩٦,٣٦٠	١٠٢,٩٩٩,٩٦٧	٥	استثمارات
٢٤٩,٦٠٣,١٨١	٢٩٠,١٨٩,٣٩٨		موجودات عقود إعادة تكافل
٣٤,٩٨١,١٠٧	٥٣,٨٧٩,٢٤٥		ذمم تكافل مدينة وذمم مدينة أخرى
٢,٧٤٣,٤٨٦	٤,٢٢٥,٣٣١		موجودات أخرى
٢٣,٧٨٩,٢٣٠	٢٢,٩٥٢,١٨٤		ممتلكات ومعدات
٢٠,٢٦٠,٠٢٨	٢٠,٢٦٠,٠٢٨	٧	استثمارات في الممتلكات
<b>٦٩٧,١١٥,٥٢٦</b>	<b>٧٦٧,٦٩٩,٢٢٣</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال
٢٤,٢٠٩,٤٠٧	٢٤,٢٠٩,٤٠٧		احتياطي قانوني
٤٢,٥٠٠,٠٠٠	٤٢,٥٠٠,٠٠٠		احتياطي عام
٧,٨٤٢,٤٩٢	٩,٢٦٦,٤٧٩		احتياطي إعادة تقييم استثمارات
٦٦,٣٩٥,٣٧٣	٨٠,٢٦٠,١٩٤		أرباح محتجزة
<b>٢٤٠,٩٤٧,٢٧٢</b>	<b>٢٥٦,٢٣٦,٠٨٠</b>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
			<b>صندوق مشتركى التكافل</b>
(١٥,٠٣٣,٨٢٠)	(١٤,٩٨٦,٨٧٤)	٩	عجز صندوق مشتركى التكافل
١٥,٠٣٣,٨٢٠	١٤,٩٨٦,٨٧٤	٩	قرض من المساهمين
<b>-</b>	<b>-</b>		<b>إجمالي صندوق مشتركى التكافل</b>
			<b>المطلوبات</b>
٥,٩٥١,٦٣٩	٦,٤٦٨,٧٣٤		مخصص مكافآت نهاية الخدمة
٣٤٤,٤٤٤,٥٧٤	٣٩٧,٨٣٠,٣٧٠		مطلوبات عقود تكافل
٧٧,٧٨١,٠٦٥	٧٨,٣٥٥,٧٩٦		مطلوبات إعادة التكافل ومطلوبات أخرى
٢٧,٩٩٠,٩٧٦	٢٨,٨٠٨,٢٤٣		ودائع محتجزة من إعادة تكافل
<b>٤٥٦,١٦٨,٢٥٤</b>	<b>٥١١,٤٦٣,١٤٣</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>٦٩٧,١١٥,٥٢٦</b>	<b>٧٦٧,٦٩٩,٢٢٣</b>		<b>إجمالي حقوق المساهمين، صندوق مشتركى التكافل والمطلوبات</b>

  
أسامة عابدين  
الرئيس التنفيذي

  
خميس بوهارون  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	ايضاحات
٦٧,٣٤٨,٨١٢	٦٣,٩٠٤,٦٨٨	١٣٧,٤٤١,٠١٥	١٣٣,٠٤٨,٢١٠	١٠
(٣٠,٦٨٥,٨٠٩)	(٣٤,٩٧٠,٣٩٣)	(٦٤,٣٠١,٧٨٧)	(٧٣,٧٠٢,١١١)	١٠
٣٦,٦٦٣,٠٠٣	٢٨,٩٣٤,٢٩٥	٧٣,١٣٩,٢٢٨	٥٩,٣٤٦,٠٩٩	١٠
(٤٧,٠٢٨,٠٣٤)	(٤٦,٢١٠,١٦٢)	(٧٧,٦٧٣,٢٤٤)	(٦٥,٩٢٨,٢١٤)	
٣٣,٣٧٤,٧٢١	٣٥,٤٩٨,٢٦٦	٥٠,٧٤٥,٨٥٠	٤٦,٤٠٦,١٥٩	
(١٣,٦٥٣,٣١٣)	(١٠,٧١١,٨٩٦)	(٢٦,٩٢٧,٣٩٤)	(١٩,٥٢٢,٠٥٥)	
٢٣,٠٠٩,٦٩٠	١٨,٢٢٢,٣٩٩	٤٦,٢١١,٨٣٤	٣٩,٨٢٤,٠٤٤	
(٧,٨٦٠,١٥٣)	(٧,١١٦,٨٧٠)	(١٤,٦٨٣,٢٣٤)	(١٥,٠٢٣,٢٧٢)	
٢,٥٦٩,١٩٣	١,٧٥٥,٦٦٧	١٠,٨٠٠,١٠٤	٦,٥٩٦,٣١٣	
١٧,٧١٨,٧٣٠	١٢,٨٦١,١٩٦	٤٢,٣٢٨,٧٠٤	٣١,٣٩٧,٠٨٥	
٩٣٤,١٦٤	٣٢٠,٥٩٢	١,٩١٦,٧٠٥	٧٨٨,٨٣٦	
(٢٨٠,٢٤٩)	(٩٦,١٧٨)	(٥٧٥,٠١٣)	(٢٣٦,٦٥١)	١١
(٢٠,٤٤٢,٣١١)	(١٣,٦٤٣,٧٢٨)	(٤٣,٦٢٣,٤٥٠)	(٣٠,٢٤٤,٣٣٠)	١١
(٢,٠٦٩,٦٦٦)	(٥٥٨,١١٨)	٤٦,٩٤٦	١,٧٠٤,٩٤٠	
٣,٨٠٨,١١٣	١,٧٣٤,٠٢٧	٥,٥٤٧,٣٠٤	٢,٨٦٠,٧٧٢	
٢٨٠,٢٤٩	٩٦,١٧٨	٥٧٥,٠١٣	٢٣٦,٦٥١	١١
٢٠,٤٤٢,٣١١	١٣,٦٤٣,٧٢٨	٤٣,٦٢٣,٤٥٠	٣٠,٢٤٤,٣٣٠	١١
(١٠,٢٤٦,٧٢٠)	(٩,١٤٠,٥٤٠)	(١٩,٤٧٥,٨٥٥)	(١٧,٢٤٨,٨٣٢)	
(٢,٠٦٩,٦٦٦)	(٥٥٨,١١٨)	٤٦,٩٤٦	١,٧٠٤,٩٤٠	٩
١٢,٢١٤,٢٨٧	٥,٧٧٥,٢٧٥	٣٠,٣١٦,٨٥٨	١٧,٧٩٧,٨٦١	
٠,١٢	٠,٠٦	٠,٣٠	٠,١٨	١٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل المرحلي (غير مدقق)

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦	الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥
(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم
١٢,٢١٤,٢٨٧	٥,٧٧٥,٢٧٥	٣٠,٣١٦,٨٥٨	١٧,٧٩٧,٨٦١
صافي ربح الفترة			
الدخل الشامل الآخر			
(٢٥٥,٣٦٨)	٢,٨٥٣,٩٤٨	٩٧١,٩٥٠	٤,٦٩١,٣٩٨
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل: (النقص) الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، صافي			
-	-	-	-
(٢٥٥,٣٦٨)	٢,٨٥٣,٩٤٨	٩٧١,٩٥٠	٤,٦٩١,٣٩٨
البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل (الخصارة) الدخل الشامل الآخر للفترة			
١١,٩٥٨,٩١٩	٨,٦٢٩,٢٢٣	٣١,٢٨٨,٨٠٨	٢٢,٤٨٩,٢٥٩
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتعاقل - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي (غير محقق)

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦	رأس المال	الإحتياطي القانوني	الإحتياطي العام	استثمارات	إحتياطي إعادة تقييم	أرباح محققة	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
خسارة من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	٣٤٧,٩٧٦	(٣٤٧,٩٧٦)	-	-
صافي الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	١٧,٧٩٧,٨٦١	١٧,٧٩٧,٨٦١
الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	٤,٦٩١,٣٩٨	-	-	٤,٦٩١,٣٩٨
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	-	١٧,٧٩٧,٨٦١	١٧,٧٩٧,٨٦١
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٨)	-	-	-	-	-	-	-	(١٦,٠٠٠,٠٠٠)	(١٦,٠٠٠,٠٠٠)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٥	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٥٠,٤٢٧	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,٥٠٠,٠٠٠	٩,٢٥٩,٨٠٦	٤٧,٦٤٢,١١٧	-	٢١٨,٩٥٢,٣٥٠	٢١٨,٩٥٢,٣٥٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٤,٢٠٩,٤٠٧	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,٥٠٠,٠٠٠	٧,٨٤٢,٤٩٢	٦٦,٣٩٥,٣٧٣	-	٢٤٠,٩٤٧,٢٧٢	٢٤٠,٩٤٧,٢٧٢
خسارة من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	٤٥٧,٠٣٧	(٤٥٧,٠٣٧)	-	-
صافي الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	٣٠,٣١٦,٨٥٨	٣٠,٣١٦,٨٥٨
الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	٩٧١,٩٥٠	-	-	٩٧١,٩٥٠
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	-	٣٠,٣١٦,٨٥٨	٣٠,٣١٦,٨٥٨
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٨)	-	-	-	-	-	-	-	(١٦,٠٠٠,٠٠٠)	(١٦,٠٠٠,٠٠٠)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٤,٢٠٩,٤٠٧	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,٥٠٠,٠٠٠	٩,٢٦٦,٤٧٩	٨٠,٣٦٠,١٩٤	-	٢٥٦,٢٣٦,٠٨٠	٢٥٦,٢٣٦,٠٨٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	ايضاح
١٧,٧٩٧,٨٦١	٣٠,٣١٦,٨٥٨	الأنشطة التشغيلية
١,٠١٥,٥١١	١,٤٠٣,٤٤٨	صافي ربح الفترة
(١,٨٠١,٨٤١)	٤,٣٧١,١٨٤	تعديلات للبنود التالية:
(٣,٦٣٦,٧٨٢)	(٧,٤٥٤,٥١٠)	استهلاك ممتلكات ومعدات
٤٦٠,٦٩٤	٥١٧,٠٩٥	الحركة على الاشتراكات غير المكتسبة
(١,٧٠٤,٩٤٠)	(٤٦,٩٤٦)	ودائع ثابتة وإيرادات أرباح موزعة
(١٢,٨٢٦)	(٩,٤٩٩)	صافي الحركة في مخصص مكافآت نهاية الخدمة
		الحركة في مخصص القرض لمشاركي التكافل
		الربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
١٢,١١٧,٦٧٧	٢٩,٠٩٧,٦٣٠	الربح التشغيلي قبل الحركات في رأس المال العامل:
(١٧,٣٣٥,٠٥١)	(١٨,٨٩٨,١٣٨)	ذمم تكافل مدينة وذمم مدينة أخرى
١,٢٣٧,٤٥٥	(١,٤٨١,٨٤٥)	موجودات أخرى
(٢٧٢,٨٧٤)	٨,٤٢٨,٣٩٥	الحركة في المطالبات القائمة
١,٧٠٤,٩٤٠	٤٦,٩٤٦	الحركة في صندوق مشتركى التكافل
(١٨,٥٧٤,٨٨١)	٣,٧٧٤,٧٣١	مطلوبات إعادة تكافل ومطلوبات أخرى
١,٩٨٩,١٢٠	٨١٧,٢٦٧	ودائع محتجزة من إعادة تكافل
(١٩,١٣٣,٦١٤)	٢١,٧٨٤,٩٨٦	النقد من (المستخدم في) العمليات
(٢,٦٠٠,٠٠٠)	(٣,٢٠٠,٠٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٢١,٧٣٣,٦١٤)	١٨,٥٨٤,٩٨٦	صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(١٢,٧٧٩,٩١٧)	١,٠٦٨,٣٤٣	الأنشطة الاستثمارية
(٦,٢٧٦,٥٦٦)	(٥٦٦,٤٠٣)	الحركة في الاستثمارات
١٣,٤٩٩	٩,٥٠٠	شراء ممتلكات ومعدات
٣,٦٣٦,٧٨٢	٧,٤٥٤,٥١٠	المتحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
١٤,٥٧٤,٨٩١	(١٧,٨٤٦,٨٦٩)	ودائع ثابتة وإيرادات توزيعات أرباح مستلمة
		الحركة في ودائع لأجل
(٨٣١,٣١١)	(٩,٨٨٠,٩١٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١٦,٠٠٠,٠٠٠)	(١٦,٠٠٠,٠٠٠)	الأنشطة التمويلية
(١٦,٠٠٠,٠٠٠)	(١٦,٠٠٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٣٨,٥٦٤,٩٢٥)	(٧,٢٩٥,٩٣٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٦٩,٧٠١,١٨٩	٦٨,٦٨٩,٦٥٨	النقص في النقد وما يعادله
٣١,١٣٦,٢٦٤	٦١,٣٩٣,٧٢٥	النقد وما يعادله في ١ يناير
		النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

## ١ معلومات تجارية

إن شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - ش.م.ع. ("الشركة") - هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة في ١٦ نوفمبر ٢٠٠٣. تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). دخل القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، والمتعلق بالشركات التجارية، حيز التنفيذ في ١ يوليو ٢٠١٥، ليحل محل القانون الاتحادي الحالي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤.

تقوم الشركة بجميع نشاطات التكافل وإعادة التكافل لكافة الفئات وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بتأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعماله. تعمل الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣٥٣٣٥ أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦، وفقاً لقرار مجلس الإدارة بتاريخ ٤ أغسطس ٢٠١٦.

## ٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

### أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) للبيانات المالية المرحلية.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

تم عرض البيانات المالية المرحلية المختصرة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) وهي العملة التي تتعامل بها الشركة.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لإعادة قياس الأوراق المالية للاستثمار بالقيمة العادلة.

### السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة لإعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة متوافقة مع تلك المستخدمة لإعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، ما عدا تبني التفسيرات والتعديلات الجديدة التالية على المعايير الفعالة كما في ١ يناير ٢٠١٦:



## ٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

## السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تعديلات على المعايير والمعايير الجديدة التي تدخل حيز التنفيذ في ١ يناير ٢٠١٦:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية المؤجلة
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الاتفاقيات الثنائية: المحاسبة للاستحواذ على الحصص
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦، ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨: توضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦، ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٤١ الزراعة: النباتات المثمرة
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة
- دورة التحسينات السنوية ٢٠١٢ - ٢٠١٤
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ مبادرة الإفصاح
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ شركات الاستثمار: تطبيق استثناء التوحيد

إن التعديلات على المعايير والمعايير الجديدة المذكورة أعلاه لم يكن لها أي تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي أو إفصاحات الشركة.

بخلاف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية، لم تقم الشركة بالتطبيق المبكر لأي معايير أو تفسيرات أو تعديلات تم إصدارها ولكن غير فعالة بعد.

## ٣ النقد وما يعادله

٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) درهم	
٣٣,٤٤٥,٥٧٦	٢٢,٨٣٩,٤٨٧	نقد وحسابات لدى البنوك
٢٢٩,٧٤٧,٤٩٤	٢٢٩,٨٠٢,٦٤٧	ودائع لأجل
٢٦٣,١٩٣,٠٧٠	٢٥٢,٦٤٢,١٣٤	النقد والأرصدة لدى البنوك
(٢٠١,٧٩٩,٣٤٥)	(١٨٣,٩٥٢,٤٧٦)	ناقصاً: ودائع لأجل ذات استحقاقات أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
٦١,٣٩٣,٧٢٥	٦٨,٦٨٩,٦٥٨	النقد وما يعادله

تمثل الودائع لأجل وودائع محتفظ بها لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، بالدرهم الإماراتي وتحمل ربح بمعدلات السوق السائدة تتراوح بين ٠,٥٥% إلى ٢,٨% في السنة (٢٠١٥: ١,١٧% - ٢,٦%).

## ٤ وديعة قانونية

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، المتعلق بتأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعماله تحتفظ الشركة بوديعة بنكية بقيمة ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم، لا يمكن استخدامها بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة. يتم الاحتفاظ بالوديعة القانونية لدى بنك تجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهو طرف ذو علاقة (إيضاح ٦).

## ٥ الاستثمارات

## ٥ (أ) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	
١٨,٤٦١,٥٣٥	١٨,٤٠٠,٦٥٩	أوراق مالية مدرجة بالأسواق المالية
١٣,٦٣٠,٢٦٦	١٣,١٩٨,٢٨٤	أوراق مالية غير مدرجة بالأسواق المالية
<u>٣٢,٠٩١,٨٠١</u>	<u>٣١,٥٩٨,٩٤٣</u>	
		إن تركز الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي هو كالتالي:
٢٣,٩٧٤,٠٠١	٢٦,٢٠٦,٠٤١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٨,١١٧,٨٠٠	٥,٣٩٢,٩٠٢	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٣٢,٠٩١,٨٠١</u>	<u>٣١,٥٩٨,٩٤٣</u>	

تعتمد قيمة الأوراق المالية غير المدرجة بالأسواق المالية بصفة أساسية على صافي الموجودات للمستثمرين التي لا تتوفر لها معاملات حديثة والتي تعد كدليل للقيمة العادلة الحالية.

## ٥ (ب) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	
٧١,٠٠٤,٥٥٩	٧١,٤٠١,٠٢٤	أوراق مالية غير مدرجة بالأسواق المالية
		إن تركز الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي هو كما يلي:
٤٠,٦٤٦,٠٢٣	٣٥,٢٥١,٢٤١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٠,٣٥٨,٥٣٦	٣٦,١٤٩,٧٨٣	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٧١,٠٠٤,٥٥٩</u>	<u>٧١,٤٠١,٠٢٤</u>	
<u>١٠٣,٠٩٦,٣٦٠</u>	<u>١٠٢,٩٩٩,٩٦٧</u>	إجمالي الاستثمارات

## ٦ أطراف ذات علاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة الشركة والشركات التي يكون فيها الملاك الرئيسيون، والشركات تحت سيطرتهم بشكل كامل أو مشترك، أو التي يؤثرها عليها بشكل هام. إن تفاصيل المعاملات الهامة مع طرف ذات علاقة في سياق العمل الاعتيادي هي كما يلي:

الستة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة) لرهم	الستة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) لرهم	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة) لرهم	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) لرهم	
٥,٢٤٧,٤٥٧	٦,٥٦٥,٤٨٧	١,١٦٥,٧٤٣	١,٢٦٩,٥٧٧	إجمالي اشتراكات مكتتبة
٨,٩٥٧,٥٨٢	٩,٥١٧,١٦٤	٢,٨٩٥,٨٤٠	٣,٧٠١,٧٦١	مصاريف التكافل
٢,٩٩٤	-	-	-	عائد على الودائع لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٥  
(مدققة)  
لرهم

٣٠ يونيو ٢٠١٦  
(غير مدققة)  
لرهم

١٠,٠٠٠,٠٠٠

١٠,٠٠٠,٠٠٠

وديعة قانونية في نهاية الفترة / السنة (إيضاح ٤)

إن مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة كانت كما يلي:

الستة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة) لرهم	الستة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) لرهم	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة) لرهم	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) لرهم	
٢,٢٦٧,٦٤١	٢,٥٢٣,٤٢٦	١,١٢٤,٠٨٤	١,٢٧٧,٣٤٨	مكافآت قصيرة الأجل
٨٤,٨٦٥	١٩٦,٢٠٨	٤٢,٦٦٧	٥٤,٨٦٢	مكافآت طويلة الأجل

إن مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

## ٧ استثمارات في الممتلكات

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	في ١ يناير النقص في القيمة العادلة
٢٠,٧٠٤,٢٨٦ (٤٤٤,٢٥٨)	٢٠,٢٦٠,٠٢٨ -	
<u>٢٠,٢٦٠,٠٢٨</u>	<u>٢٠,٢٦٠,٠٢٨</u>	في نهاية الفترة / السنة

يتم إدراج الاستثمارات في ممتلكات بالقيمة العادلة والتي تمثل المبلغ الذي يمكن مبادلة الأصول بين مشتري على معرفة ورغبة وبائع على معرفة ورغبة في معاملة تجارية حديثة في تاريخ التقييم. تم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات في ممتلكات من قبل الإدارة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ من قبل مقيم مستقل الذي قام بتقييم الممتلكات بقيمة ٢٠,٢٦٠,٠٢٨ درهم باستخدام طريقة مقارنة المبيعات باستخدام دليل المعاملات و/ أو أسعار الطلب لمواقع مماثلة وبتطبيق نفس التعديلات بناءً على أبحاث السوق. تعتمد الإدارة أنه لم يوجد أي تغيير جوهري خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦.

## ٨ أرباح موزعة

تمت الموافقة من قبل المساهمين على توزيع أرباح نقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بمبلغ ١٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم، بنسبة ٠,١٦ درهم للسهم في ١٩ إبريل ٢٠١٦، وتم دفعها في مايو ٢٠١٦.

تمت الموافقة من قبل المساهمين على توزيع أرباح نقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بمبلغ ١٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم بنسبة ٠,١٦ درهم للسهم في ٢٢ مارس ٢٠١٥ وقد تم دفعها في إبريل ٢٠١٥.

## ٩ صندوق مشترك التكافل

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	الرصيد في ١ يناير صافي الفائض للفترة/السنة
(٢١,٠١٣,٧٣٦) ٥,٩٧٩,٩١٦	(١٥,٠٣٣,٨٢٠) ٤٦,٩٤٦	
<u>(١٥,٠٣٣,٨٢٠)</u>	<u>(١٤,٩٨٦,٨٧٤)</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

## ١٠ صافي اشتراكات مكتسبة

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	
١٣٨,٧٢٧,٨٦٤	١٦٨,٤٥٥,١٨٢	٥٩,٩٨٥,٧٦٦	٧٥,٠١٥,٥٥٢	إجمالي إيرادات اشتراكات التكافل
(٥,٦٧٩,٦٥٤)	(٣١,٠١٤,١٦٧)	٣,٩١٨,٩٢٢	(٧,٦٦٦,٧٤٠)	إجمالي الاشتراكات المكتسبة
١٣٣,٠٤٨,٢١٠	١٣٧,٤٤١,٠١٥	٦٣,٩٠٤,٦٨٨	٦٧,٣٤٨,٨١٢	التغير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة
٨١,١٨٣,٨٧٦	٩٠,٩٤٤,٧٧٠	٣٠,٨٦٣,٩٠٢	٣٦,٢٩٢,٧١٥	اشتراكات إعادة تكافل
(٧,٤٨١,٧٦٥)	(٢٦,٦٤٢,٩٨٣)	٤,١٠٦,٤٩١	(٥,٦٠٦,٩٠٦)	اشتراكات إعادة تكافل التغير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة
٧٣,٧٠٢,١١١	٦٤,٣٠١,٧٨٧	٣٤,٩٧٠,٣٩٣	٣٠,٦٨٥,٨٠٩	
٥٩,٣٤٦,٠٩٩	٧٣,١٣٩,٢٢٨	٢٨,٩٣٤,٢٩٥	٣٦,٦٦٣,٠٠٣	صافي الاشتراكات المكتسبة

## ١١ حصة المضارب وأتعاب الوكالة

يقوم المساهمون بإدارة استثمار صندوق مشترك التكافل مقابل ٣٠% (٢٠١٥: ٣٠%) من إيرادات استثمار صندوق مشترك التكافل كحصة مضارب.

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل لمشاركي التكافل مقابل النسبة التالية من إجمالي اشتراكات التكافل كأتعاب وكالة.

- تأمين أجسام السفن والطيران والطاقة (٢٠١٥: ١٠%)
- تكافل العائلة (٢٠١٥: ٢٠%)
- كافة فئات التكافل الأخرى (٢٠١٥: ٢٠%)

## ١٢ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يحتسب العائد الأساسي للسهم بتقسيم صافي ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في	الثلاثة أشهر المنتهية في	السنة المنتهية في	السنة المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٥	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١٢,٢١٤,٢٨٧	٥,٧٧٥,٢٧٥	٣٠,٣١٦,٨٥٨	١٧,٧٩٧,٨٦١	صافي الربح للفترة (درهم)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
٠,١٢	٠,٠٦	٠,٣٠	٠,١٨	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

## ١٣ معلومات قطاعية

للأغراض التشغيلية تم تنظيم الشركة إلى قطاعي أعمال أساسيين:

- اكتتاب أعمال التكافل وتشمل جميع أنواع التكافل والتي تضم الحريق والتكافل البحري والسيارات والحوادث العامة والتكافل الهندسي وتكافل الطاقة والعائلة، ويتم بكامله داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
- استثمارات تشمل الاستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول واستثمارات قصيرة الأجل مع البنوك وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه:

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة)

١٣ مغلقات قطاعية (بتبع)

المغلقات القطاعية الرئيسية (بتبع)

إيرادات القطاع والنتائج

الفترة الشهر المنتهية	الفترة الشهر المنتهية		الفترة الشهر المنتهية		الفترة الشهر المنتهية		الفترة الشهر المنتهية		التعليق			
	٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة)					
الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي					
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم					
١٤٣,٣٩٤,١٣١	٣,٤٤٩,١٠٨	١٣٩,١٤٤,٥٣٣	١٥٥,٧٠٥,١٧٨	٧,٤٩٤,٠٠٩	١٤٨,٢٤١,١١٩	١٧,٧١٤,٥٩١	٧,٠٥٤,٣٣٦	٥٥,٣٢٠,٣٥٥	٧٤,٦٦٠,٢٨٢	٤,٧٤٤,٣٧٧	٢٩,٩١٨,٠١٥	إيرادات ماهرة
(٣٣,٣٢٤,١٦٦)	-	(٩٣,٣٢٤,١٦٦)	(٩١,٣٢٩,١٨٦)	-	(٩١,٣٢٩,١٨٦)	(٤٥,٦٨٧,٣٨٦)	-	(٤٥,٦٨٧,٣٨٦)	(٤٤,٣٣٩,١٢٦)	-	(٤٤,٣٣٩,١٢٦)	تكاليف مشتقوة
(١٥٠,٣٣,٦٧٣)	-	(١٥٠,٣٣,٦٧٣)	(١٤,١٨٣,٣٣٤)	-	(١٤,١٨٣,٣٣٤)	(٧,١٦٦,٨٧٠)	-	(٧,١٦٦,٨٧٠)	(٧,٨٢٠,١٥٣)	-	(٧,٨٢٠,١٥٣)	مصاريف تكاليف
٣٥,٠٤٦,١٦٣	٣,١٤٩,٦٠٨	٣١,٣٢٧,٠٥٥	٤٩,٣٧٩,٧٦٣	٧,٤٩٤,٠٠٩	٤٢,٣٢٨,٧٠٤	١٤,٩١٥,٤٣٣	٧,٠٥٤,٣٣٦	١٢,٨١١,١٦٦	٢٩,٤٩١,٠٠٧	٤,٧٤٤,٣٧٧	١٧,٧١٨,٧٣٠	نتائج القطاع
(١٧,٣٤٨,٨٣٩)		(١٩,٤٧٥,٨٥٥)		(٩,١٤١,١٥٧)		(٩,١٤١,١٥٧)		(١٠,٢٤٦,٧٢٠)				تكاليف غير مرتبطة
١٧,٣٧٧,٨١١		٢٠,٣١٦,٨٥٨		٥,٧٧٥,٢٧٥		٥,٧٧٥,٢٧٥		١٢,٥٦٤,٤٤٦				صافي الربح لفترة

تشمل الإيرادات الواردة أصلاً الإيرادات من العملاء الخارجيين وجهات أخرى. لم تتم أية عمليات بيع بين القطاعات خلال الفترة (٣٠ يونيو ٢٠١٥: لا شيء).

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة)

١٣ معلومات القطاع (وتبع)

موجودات ومطلوبات القطاع

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)			٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة)		
الإجمالي	الاستثمارات	الاكتتاب	الإجمالي	الاستثمارات	الاكتتاب
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٦٦٩,٩٥٢,٢١٤	٢٢٩,٣٣٠,٦٩٢	٤٤٠,٦٢٢,٥٢٢	٧٣٩,٨٨٠,٥٣١	٢٣٥,٩٤٩,٣١٥	٥٠٣,٩٣١,٢١٦
٢٧,١٦٢,٣١٢			٢٧,٨١٨,٦٩٢		
٦٩٧,١١٥,٥٢٦			٧٦٧,٦٩٩,٢٢٣		
٤٣٧,٩٤٤,٩٦٧	-	٤٣٧,٩٤٤,٩٦٧	٤٩٧,٤٧٩,٥٤٧	-	٤٩٧,٤٧٩,٥٤٧
١٨,٢٢٣,٢٨٧			١٣,٩٨٣,٥٩٦		
٤٥٦,١٦٨,٢٥٤			٥١١,٤٦٣,١٤٣		
٦,٥٦٨,٠٧٠	٦,٥٦٨,٠٧٠		٥١٦,٤٠٣	٥١٦,٤٠٣	
					مصاريف رأسمالية
					إجمالي المطلوبات
					مطلوبات القطاع
					مطلوبات غير موزعة
					موجودات غير موزعة
					إجمالي الموجودات



## ١٣ معلومات القطاع (يتبع)

## معلومات القطاع الرئيسية (يتبع)

## إجمالي الإيرادات من أقسام اشتراكات التكافل

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة المصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأعمال التكافل.

الثلثة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة)	الثلثة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة)	الستة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة)	الستة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدققة)	
٦,٠٨١,٩١٩	٩,٠١٥,٣٢٠	١٢,٣٥٣,١٤٣	٢١,٩٣٧,٠٤٦	السيارات
٢٣,٢٢٠,٦٤٣	٢٠,٢١٦,٤٩٥	٤٦,٣٧٥,٣٠١	٣٩,٨٥٦,٦٠٠	الطبي
٢,٥٨٢,٢٤٤	٢,٨٢٨,٧٢٨	٦,١٠٦,١٨٩	٨,٠٨٨,٧٣٣	الطاقة
٩,٤٦٨,١٣٢	٧,٨٥٧,٨٣١	١٨,٤٤٤,٤٢٤	١٦,٥٧٤,٧٧٨	تأمينات العمال والحوادث المتنوعة
٦,١١٤,٠٠٧	٥,٥٨١,٧٦٣	١٢,٤٠١,٣٣١	١١,٠٤٤,١٩٠	الحريق
٢,١٢٧,٥٢٢	١,٨٧٨,٠٥٠	٤,٢٥٧,٧٨٦	٣,٥٨٦,٨٠١	الهندسي
٤٠٧,٦١٩	٤٠٥,٧٣٣	١,٠٠٣,١٥٢	٧٢٠,٥٦٩	البحري والجوي
١٧,٣٤٦,٧٢٦	١٦,١٢٠,٧٦٨	٣٦,٤٩٩,٦٨٩	٣١,٢٣٩,٤٩٣	تكافل العائلة
٦٧,٣٤٨,٨١٢	٦٣,٩٠٤,٦٨٨	١٣٧,٤٤١,٠١٥	١٣٣,٠٤٨,٢١٠	

## ١٤ مطلوبات طارئة والتزامات

٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) درهم	
٨٣,٣٢٠	٣,٨١٠,٤٧٩	ضمانات بنكية

تم إصدار الضمانات البنكية ضمن سياق الأعمال الاعتيادية.